

# 留学新西兰 学习与 生活指南

中文版



GUIDE TO LIVING AND STUDYING IN NEW ZEALAND FOR INTERNATIONAL STUDENTS

# 目录

新西兰教育部长致辞	2
概述	3

## ▼ 动身之前

收集与即将生活学习的城市有关信息	6
携带物品	6
免带物品	7
新西兰气候	8
重要文件保存复印件	9
钱币兑换	10
旅行健康保险	10
学会独立生活	11
提高英语水平	11

## ▼ 抵达新西兰

机场	14
您的签证	15
安检	15
到中国大使馆/领事馆报到	17

## ▼ 在新西兰生活

国家成长史	22
新西兰人的特点	22
文化冲击	25
克服思乡病	27
住宿	28
与家庭保持联系	29
食物	32
其他购物方式	33

## ▼ 在新西兰生活

如何游览 - 交通	34
汽车与驾驶	35
购买汽车 - 重要建议	37
资金问题	38
新西兰税制	41
在新西兰工作	42
保护个人安全	43
卫生机构 - 自我照顾	46
心理健康	51
亚洲公共医疗卫生服务机构	55
关系	55
骚扰与歧视	56
休闲	59
其他帮助渠道	63

## ▼ 在新西兰学习

您的签证/学生许可	66
新西兰的教学环境	67
关于对留学生的指导与照顾之行业规则	68
学费与退款	68
如果您需要提出申诉	69

## ▼ 附录

新西兰地图	74
新西兰公共假期	75
毛利语常用词汇表	76
新西兰俚语	77
新西兰的中文出版物	79
重要机构一览表	80

# CONTENTS

A MESSAGE FROM THE NEW ZEALAND MINISTER OF EDUCATION	4
INTRODUCTION	5

## ▼ BEFORE YOU LEAVE HOME

LOOKING FOR INFORMATION ABOUT THE CITY YOU WILL LIVE AND STUDY IN	6
WHAT TO BRING	6
WHAT TO LEAVE BEHIND	7
THE CLIMATE OF NEW ZEALAND	8
KEEPING COPIES OF IMPORTANT DOCUMENTS	9
CHANGING MONEY	10
TRAVEL AND HEALTH INSURANCE	10
BECOMING INDEPENDENT	11
HELPING YOURSELF LEARN ENGLISH	11

## ▼ ARRIVING IN NEW ZEALAND

AIRPORTS	14
YOUR VISA	15
CLEARING CUSTOMS	15
REGISTERING WITH THE CHINESE EMBASSY/CONSULATE	17

## ▼ LIVING IN NEW ZEALAND

NEW ZEALAND AND ITS HISTORY	22
WHAT PEOPLE IN NEW ZEALAND ARE LIKE	22
CULTURE SHOCK	25
COPING WITH HOMESICKNESS	25
WHERE TO STAY	28
KEEPING IN TOUCH WITH HOME	29
FOOD	32
OTHER SHOPPING	33

## ▼ LIVING IN NEW ZEALAND

HOW TO GET AROUND - TRANSPORT	34
CARS AND DRIVING	35
OWNING A CAR - SOME IMPORTANT INFORMATION	37
MONEY MATTERS	38
NEW ZEALAND'S TAX SYSTEM	41
WORKING IN NEW ZEALAND	42
KEEPING YOURSELF SAFE	43
HEALTH SERVICES - LOOKING AFTER YOURSELF	46
MENTAL HEALTH	51
ASIAN HEALTH SERVICES	55
RELATIONSHIPS	55
HARASSMENT AND DISCRIMINATION	56
RECREATION	59
SOME HELPFUL CONTACTS	63

## ▼ STUDYING IN NEW ZEALAND

YOUR VISA/STUDENT PERMIT	66
THE NEW ZEALAND TEACHING AND LEARNING ENVIRONMENT	67
THE CODE OF PRACTICE FOR THE PASTORAL CARE OF INTERNATIONAL STUDENTS	68
COURSE FEES AND WITHDRAWAL	68
IF YOU NEED TO COMPLAIN	69

## ▼ APPENDIX

MAP OF NEW ZEALAND	74
NEW ZEALAND PUBLIC HOLIDAYS	75
GLOSSARY OF COMMON MĀORI WORDS	76
COMMON NEW ZEALAND SLANG	77
CHINESE LANGUAGE PUBLICATIONS IN NEW ZEALAND	79
SUMMARY OF IMPORTANT CONTACTS	80

## 新西兰教育部长致辞

### MESSAGE FROM THE NEW ZEALAND MINISTER OF EDUCATION



我以个人名义，热烈欢迎您来新西兰留学并对您的决定表示祝贺。在这里，您将融入国际留学生大家庭，他们在新西兰过着愉快的学习生活。在此，我衷心祝愿您像这些留学生一样，顺利完成学业并留下令您自豪的幸福回忆。

新西兰是留学和生活的理想国家。到一个新的国家体验另一种生活方式让人感到兴奋，但同时也要面临各种挑战。为使您尽可能轻松地适应新西兰的学习和生活，新西兰政府专门编辑了这本留学指南，提供一些重要的信息和指导建议。本手册中所介绍的很多服务您也许永远不一定需要，但是，当您在新西兰遇到困难或问题的时候，这本手册可以指导您如何得到帮助。

我鼓励您认真阅读这本手册，这样可以为您在新西兰的学习和生活做好准备，并了解我国为留学生提供哪些服务。我希望，您来新西兰时把这本手册带在身边，以便帮助您更好地适应新的生活。

最后，祝您在新西兰学业有成，生活愉快。

Trevor Mallard  
教育部长

## 概述

# INTRODUCTION

本指南旨在帮助您更好地为在新西兰的学习和生活做好准备。您动身之前、抵达时，以及在新西兰生活一段时间之后可能遇到的各种问题，手册中都做了具体的解答。

每年都有大批学生到新西兰学习生活。离开家人朋友到一个新的国家学习生活让人既兴奋又紧张。很多事情需要您从头学起!

本手册提供了许多与新西兰日常生活有关的实用信息，并为您遇到困难时如何寻求帮助提供了具体的指导。阅读本手册时，您可能觉得在新西兰留学将遇到的问题和困难太多了，这是可以理解的。不过，请您记住绝大多数留学生在新西兰愉快地渡过了他们的学习生活，并未遇到什么问题。当他们回国时，这段生活为他们留下了美好的回忆。这本手册只是当您遇到困难且不知道如何解决，或不知道能得到何种支持时为您提供指导。我们在手册中主要介绍一些困难或问题，您也许不一定会遇到。但是，一旦发生这种情况，心中有数自然遇事不慌。

新西兰教育部希望了解您对本手册的看法。如果您对手册中的信息有何意见，或认为手册再版时应丰富哪方面的内容，欢迎把您的想法告诉我们。您可以发送电子邮件与我们联系 [international.unit@minedu.govt.nz](mailto:international.unit@minedu.govt.nz)。

尽管我们努力保证手册中收集的信息准确并且是最新的，但网站公布的一些细节、详细联系方式和价格等方面的信息会随着时间发生变化。如果您发现本手册中的信息有误，请按以上网址发送电子邮件与我们联系。

祝愿您在新西兰渡过愉快的学习生活。

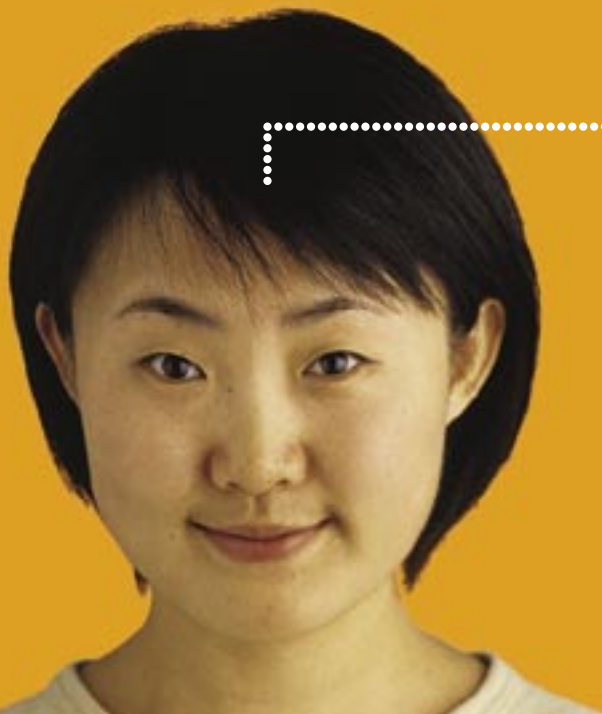
新西兰教育部国际政策和发展司出版  
2004年6月

Published by the International Policy and Development Unit  
Ministry of Education, New Zealand  
June 2004

ISSN: 1176-60-77  
Item No. 10820

# 在新西兰学习

## 获得全新的思维方式



出生  
北京

工作  
北京

教育  
新西兰

来自世界各地越来越多的学生在这个特殊的学习环境中不断汲取知识。这是在其它地方不可能得到的。他们正在赢得培育全新思想家的声誉。他们以“新世界一族”而闻名于世。而且他们是在新西兰接受的教育。

THE NEW  
WORLD CLASS.

EDUCATED IN  
NEW ZEALAND. 

[www.mynzed.com](http://www.mynzed.com)